

Joi, 22 octombrie 2009

Proiect de buget general pentru 2010 (Secțiunile I, II, IV, V, VI, VII, VIII și IX)

P7_TA(2009)0052

Rezoluția Parlamentului European din 22 octombrie 2009 privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, secțiunea I – Parlamentul European, secțiunea II – Consiliul, secțiunea IV – Curtea de Justiție, secțiunea V – Curtea de Conturi, secțiunea VI – Comitetul Economic și Social European, secțiunea VII – Comitetul Regiunilor, secțiunea VIII – Ombudsmanul European și secțiunea IX – Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (C7-0128/2009 – 2009/2002B(BUD))

(2010/C 265 E/30)

Parlamentul European,

- având în vedere articolul 272 din Tratatul CE,
 - având în vedere Decizia 2000/597/CE, Euratom a Consiliului din 29 septembrie 2000 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene ⁽¹⁾,
 - având în vedere Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽²⁾,
 - având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽³⁾,
 - având în vedere Rezoluția sa din 10 martie 2009 privind orientările referitoare la procedura bugetară 2010 – secțiunile I, II și IV-IX ⁽⁴⁾,
 - având în vedere Rezoluția sa din 5 mai 2009 privind estimarea veniturilor și cheltuielilor Parlamentului European pentru exercițiul financiar 2010 ⁽⁵⁾,
 - având în vedere acordul său intern, datând din 1988, de a-și limita creditele bugetare la maximum 20 % din totalul rubricii 5, cu excepția cheltuielilor de natură excepțională,
 - având în vedere proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, prezentat de Comisie la 29 aprilie 2009 (COM(2009)0300),
 - având în vedere proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, stabilit de Consiliu la 13 iulie 2009 (C7-0128/2009),
 - având în vedere articolul 75 și anexa V la Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru bugete și avizele Comisiei pentru comerț internațional și al Comisiei pentru petiții (A7-0037/2009),
- A. întrucât proiectul preliminar de buget (PPB) al tuturor instituțiilor a lăsat o marjă de 236 597 323 EUR sub plafonul cadrului financiar pentru exercițiul financiar 2010;

⁽¹⁾ JO L 253, 7.10.2000, p. 42.

⁽²⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽³⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ Texte adoptate la acea dată, P6_TA(2009)0096.

⁽⁵⁾ Texte adoptate la acea dată, P6_TA(2009)0346.

Joi, 22 octombrie 2009

- B. întrucât, după decizia Consiliului din 13 iulie 2009, proiectul de buget (PB) are o marjă de 276 153 415 EUR sub acest plafon;
- C. întrucât procesul-pilot, în cadrul căruia a existat în cursul procedurii bugetare 2009 o cooperare consolidată între Birou și Comisia pentru bugete și o cooperare din timp în privința tuturor aspectelor cu implicații bugetare semnificative, a fost menținut și pentru procedura bugetară 2010;
- D. întrucât, la 15 septembrie 2009, a avut loc o reuniune de concertare între Birou și Comisia pentru bugete, înaintea votului din Comisia pentru bugete și a votului din plen,

Cadru general

1. reamintește faptul că instituțiile UE trebuie să își elaboreze bugetele în contextul situației economice și financiare cu care se confruntă Europa și că este esențial ca acestea să reflecte eforturile necesare pentru realizarea obiectivelor politice, utilizând resursele în cel mai eficient mod cu putință;
2. își reafirmă convingerea că solicitările bugetare trebuie să se bazeze integral pe costuri și să reflecte doar necesitățile reale în vederea îndeplinirii misiunilor încredințate fiecărei instituții, depunându-se totodată eforturi pentru identificarea unor eventuale economii, inclusiv printr-o mai bună organizare a activității, prin redistribuirea resurselor existente în funcție de priorități și prin reducerea birocrăției pentru a utiliza cât mai bine cu putință resursele financiare și așa limitate;
3. salută abordarea constructivă și cooperantă adoptată de toate instituțiile în negocierile lor cu autoritatea bugetară și constată cu satisfacție că acestea au răspuns prompt și cu acuratețe la întrebările puse;
4. subliniază că niciuna dintre cheltuielile legate specific de intrarea potențială în vigoare a Tratatului de la Lisabona de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene nu figurează în propuneri; reamintește faptul că, în cazul în care acest tratat intră în vigoare, ar putea fi nevoie să se apeleze la instrumentele bugetare existente, cum ar fi scrisorile rectificative sau bugetele rectificative; consideră, cu toate acestea, că, în acest caz și în măsura în care este posibil, trebuie să se reanalizeze în totalitate o reorganizare a resurselor existente înainte să se facă apel la resurse suplimentare; reafirmă, ca măsură preventivă, necesitatea de a asigura un buget durabil și de a crea o marjă financiară solidă la această rubrică;
5. reamintește că se mai pot încă aduce îmbunătățiri și se pot utiliza mai eficient resursele bugetare într-o serie de domenii și ar dori să sublinieze, din nou, domeniul cooperării interinstituționale; este de acord cu poziția Curții de Conturi potrivit căreia o mai bună cooperare în sectorul serviciilor lingvistice ar putea furniza o anumită marjă de economii; prin urmare, consideră că aceasta este o prioritate pentru 2010 și invită instituțiile să îmbunătățească aceste aspecte, inclusiv printr-o renegociere a actualelor modalități de partajare a resurselor interne de traducere;
6. în acest scop, decide să introducă o rezervă transversală de 5 % pentru serviciile externe de traducere și subliniază că acest amendament vizează toate instituțiile care au departamente proprii de traducere; îmbunătățirile solicitate cuprind renegocierea actualelor modalități de partajare a resurselor interne de traducere, în vederea realizării unor câștiguri în materie de eficiență și a unor economii în domeniul traducerilor, în acord cu raportul special al Curții de Conturi în acest domeniu; ia act de faptul că această rezervă va putea, așadar, fi eliberată atunci când o propunere concretă pentru un sistem de partajare a resurselor interne de traducere va fi prezentată de către instituții și examinată de autoritatea bugetară;
7. subliniază dorința sa ca instituțiile să reanalizeze posibilitatea ca traducătorii să lucreze la distanță („tele-working”); constată că acest lucru ar putea conduce la economii anuale, mai ales dacă spațiul de birouri poate fi eliberat și utilizat în alte scopuri; constată că acest sistem este folosit (în cazuri limitate) de Curtea de Conturi și funcționează satisfăcător;

Joi, 22 octombrie 2009

8. a decis să lase o marjă sub plafonul de la rubrica 5 - Cheltuieli administrative - de XX EUR, limitând astfel creșterea totală la x,y %; subliniază faptul că acest lucru înseamnă reinstituirea parțială a reducerilor efectuate de Consiliu asupra bugetului instituțiilor, în cazurile în care cererile specifice ale fiecărei instituții au fost justificate;

9. consideră că sistemul bugetar UE trebuie să se dezvolte astfel încât să recompenseze creativitatea și soluțiile inovatoare; subliniază, în acest sens, ca un stimulent, că economiile și randamentele superioare ce rezultă din astfel de măsuri în cazul instituțiilor ar putea fi utilizate de acestea pentru alte priorități; subliniază, cu toate acestea, că fondurile nefolosite care rezultă doar din implementarea lentă sau datorate unor evenimente neprevăzute ar trebui să fie returnate contribuabililor, ca regulă generală;

Secțiunea 1 – Parlamentul European

Cadru general

10. salută atitudinea pozitivă și natura constructivă de la reuniunea de concertare din 15 septembrie 2009 dintre Birou și Comisia pentru bugete; consideră că acest fapt ar trebui să consolideze și mai mult stabilirea bugetului Parlamentului în condiții de cooperare și încredere reciprocă, precum și aplicarea strictă a principiilor bugetare de bună gestiune financiară și de transparență; subliniază că prerogativele fiecărei instituții ar trebui să fie menținute în totalitate;

11. reamintește faptul că s-a ajuns la un acord în privința următoarelor aspecte ce au făcut obiectul acestei reuniuni de concertare:

— rezerve (proiecte prioritare, rezerva pentru clădiri, rezerva pentru cheltuieli neprevăzute);

— restructurarea DG INLO și a serviciului de pază;

— necesarul de personal pentru 2010;

— Casa istoriei europene;

— partide și fundații politice;

— multilingvism;

— gestionarea cunoștințelor;

12. consideră că fluxul de informații și programarea schimburilor de informații dintre Birou și Comisia pentru bugete sunt esențiale pentru asigurarea succesului și pentru îmbunătățirea în continuare a cooperării dintre ele;

13. subliniază necesitatea ca Parlamentul, ca de altfel toate instituțiile, să înainteze în primăvară sau la începutul verii o propunere de buget preliminar, cât mai completă cu putință; subliniază că utilizarea unei scrisori rectificative în toamnă ar trebui să se limiteze într-adevăr la evenimente neprevăzute și la actualizări tehnice; recunoaște faptul că anii electorali sunt un caz particular în care trebuie să existe un grad mai mare de flexibilitate în aceste proceduri, pentru a proteja prerogativele parlamentului nou-format;

14. subliniază faptul că nivelul total al bugetului său se ridică la 19,87 % din cheltuielile autorizate la rubrica 5 (cheltuieli administrative) din cadrul financiar multianual, ceea ce înseamnă că acesta a fost menținut sub plafonul autoimpus de 20 %; reafirmă totuși că procentul de 19,87 % nu include eventualele adaptări care ar putea să fie necesare dacă Tratatul de la Lisabona intră în vigoare, în special în domeniul legislativ, și își menține poziția potrivit căreia este necesară o marjă considerabilă; recunoaște că, din cauza marjei actuale limitate, vor fi necesare noi economii și redistribuiri pentru a permite acoperirea cerințelor suplimentare;

Joi, 22 octombrie 2009

15. consideră că o distincție între costurile fixe și cele variabile ale Parlamentului ar facilita deciziile privind nivelul total al bugetului său, precum și măsurile ulterioare corespunzătoare pentru menținerea unui buget durabil; în această privință, decide să înscrie în rezervă o parte din trei linii bugetare specifice, solicitând totodată un raport în care să fie identificate cheltuielile de la titlurile 2 și 3 în conformitate cu diferitele tipuri de costuri, precum și natura, fixă sau variabilă, a cheltuielilor; consideră că această distincție, strategiile imobiliare pe termen lung, politicile de comunicare și informare, precum și analizele de rentabilitate a diverselor activități ale Parlamentului vor permite elaborarea unui buget cu punct de plecare zero pentru anii următori; consideră că aceasta va permite reflectarea în bugetul Parlamentului doar a nevoilor reale și va contribui la creșterea transparenței sale, a eficienței și acurateței bugetare;

16. subliniază faptul că 2010 este primul an complet de aplicare a noului Statut al deputaților și că acest fapt are un impact semnificativ asupra bugetului său, care a trebuit să preia aceste costuri; constată că sumele suplimentare introduse față de 2009 (când statutul s-a aplicat doar pentru o parte din an) pot fi estimate la circa 40 milioane EUR și, în comparație cu anii anteriori, la circa 113 milioane EUR;

17. consideră, cu toate acestea, că ar trebui să se distingă în aceste cifre o parte care este într-adevăr o consecință inevitabilă de natură juridică și bugetară și o parte pentru care aplicarea efectivă a sistemului poate influența situația; din punct de vedere bugetar, solicită, așadar, un raport privind aplicarea sistemului de rambursare a cheltuielilor de deplasare, bazat pe date exacte și obiective, care să fie prezentat înainte de 30 iunie 2010;

18. salută acordul la care s-a ajuns la sfârșitul anului 2008 cu privire la noul statut pentru asistenții parlamentari ai deputaților și include dispozițiile bugetare pentru primul an complet de aplicare în 2010; salută, de asemenea, înființarea unui Grup de evaluare temporar pentru a examina orice probleme practice care decurg din introducerea Statutului deputaților și a Statutului asistenților și așteaptă cu nerăbdare să primească concluziile acestuia cât mai curând posibil, în orice caz cel târziu până la prezentarea de către Birou a estimărilor 2011;

19. în legătură cu nivelul total al bugetului și cu elementele prezentate mai sus, subliniază, de asemenea, că concertarea a condus la un acord privind reducerea rezervelor propuse până la un nivel de 5 milioane EUR pentru noile inițiative politice, la menținerea unei rezerve generale pentru cheltuieli neprevăzute de 10 milioane EUR și, de asemenea, la un acord privind o rezervă pentru clădiri de 15 milioane EUR;

Resurse umane

20. salută acordul privind resursele de personal pentru bugetul 2010 și apreciază faptul că administrația i-a furnizat informații cu privire la posturile considerate necesare și la măsurile de restructurare propuse în paralel;

21. decide să aprobe creditele necesare pentru 54 de noi posturi în schema de personal a Parlamentului pentru 2010, după cum urmează:

— posturi permanente: 8 AD9, 17 AD5 și 28 AST1;

— posturi temporare: 2 AD10, 1 AD9 și 1 AD5;

— eliminarea a 3 posturi temporare AST1, aprobate în schema de personal 2009;

decide să aprobe creditele pentru următoarele promovări: 5 AD5 în 5 AD7 pentru recrutarea de interpreți, 30 AD7 în 30 AD9 pentru concursuri interne și 30 AST3 în 30 AST5, tot pentru concursuri interne; decide, de asemenea, să aprobe creditele necesare pentru conversia a 5 posturi AST6 în 2 posturi AD11 și 3 AD12, în cadrul procedurii de certificare;

Joi, 22 octombrie 2009

22. insistă, în pofida celor de mai sus, să se depună eforturi suplimentare pentru ca redistribuirea resurselor și a posturilor care există deja să facă parte integrantă din procesul bugetar; consideră, în această privință, că este corect să își adapteze organizarea muncii și structura serviciilor la prioritățile politice pentru a maximiza rezultatele și, din punct de vedere bugetar, pentru a reduce impactul asupra costurilor; în această privință, reamintește cererea sa de anul trecut potrivit căreia este esențial să se echilibreze optim distribuția resurselor umane între activitățile legislative cheie, serviciile directe destinate deputaților și funcțiile de sprijin administrativ, precum și să sporească înțelegerea ipotezelor și a priorităților subiacente;

23. constată în special acordul obținut cu ocazia concertării în vederea consolidării departamentului responsabil de clădiri și politică imobiliară pentru a asigura o întreținere și o pază adecvate, îmbunătățind planificarea și controlul și conducând, în mod rezonabil, împreună cu o politică imobiliară coerentă și responsabilă, la economii pe termen lung; prin urmare, este de acord să prevadă 49 de posturi noi în acest scop, în decurs de trei ani; ia act, de asemenea, de acordul în vederea finanțării a 5 posturi solicitate pentru o reorganizare a serviciului de pază;

24. salută, de asemenea, acordul obținut cu ocazia concertării privind realizarea unui audit organizațional asupra DG INLO și a serviciului de pază cu scopul de a evalua dacă resursele sunt utilizate în cel mai bun mod;

Activitatea legislativă și multilingvismul

25. reamintește faptul că multilingvismul constituie o caracteristică fundamentală a bugetului 2010, atât din punctul de vedere al apărării și chiar al consolidării dreptului tuturor deputaților de a se bucura de tratament egal în ceea ce privește serviciile lingvistice, cât și din punctul de vedere al efortului continuu de a menține costurile la un nivel scăzut printr-o cooperare interinstituțională îmbunătățită între toate instituțiile; salută finanțarea suplimentară specifică destinată acestui domeniu în proiectul de buget și o aprobă;

26. consideră că asumarea responsabilităților sporite ale Parlamentului în domeniul legislativ este un proces continuu care impune acordarea unei asistențe cuprinzătoare deputaților pentru desfășurarea activității lor legislative; salută, de asemenea, în acest context, Decizia din 6 mai 2009 a Biroului privind consolidarea asistenței directe acordate deputaților pentru desfășurarea activității lor legislative, în special în timpul etapei inițiale de redactare; consideră că, acum, trebuie îndreptată atenția și către etapele ulterioare ale procedurilor legislative și consideră că este esențial ca deputații să aibă acces la texte corecte în toate limbile oficiale, în conformitate cu principiile multilingvismului și cu obiectivele politicii comunitare privind o mai bună legiferare, pentru a spori transparența și legitimitatea democratică a pozițiilor Parlamentului în cadrul procedurilor legislative;

27. reamintește că Parlamentul votează periodic acte legislative convenite în forma unor compromisuri politice timpurii, în timp ce Consiliul adoptă aceste acte doar după ce acestea au fost finalizate; consideră că este esențial ca Parlamentul să examineze și să voteze texte definitive și corecte în toate limbile; cere să se ia măsuri pe plan intern și la nivel interinstituțional pentru se asigura condiții de egalitate în această privință între Consiliu și Parlament;

28. salută acordul la care s-a ajuns în cadrul reuniunii de concertare de a introduce o rezervă transversală de 5 % la anumite linii bugetare pentru toate instituțiile care dețin servicii proprii de traducere, conform descrierii de mai sus;

29. este dispus să reexamineze sistemul și accesibilitatea traducerilor discursurilor din plen, așa-zisele stenograme, și modul în care acestea ar putea fi îmbunătățite prin utilizarea unei tehnologii moderne, realizându-se totodată economii semnificative la buget; consideră că aceasta ar putea implica un sistem de traducere pe bază de cerere care ar putea, de asemenea, accelera considerabil disponibilitatea textelor solicitate;

Politica imobiliară

30. reamintește solicitarea sa anterioară ca Biroul să prezinte o strategie coerentă și responsabilă pe termen lung în domeniul imobiliar, care să țină seama și de problema specifică a costurilor de întreținere în creștere, de necesitățile în materie de renovare și de costurile cu paza și să asigure durabilitatea bugetului Parlamentului și se așteaptă ca această strategie să îi fie prezentată până la sfârșitul anului 2009; ia act de răspunsul primit după rezoluția de anul trecut referitoare la buget, dar consideră că nu este suficient; subliniază, de asemenea, că trebuie să se țină seama de eventualele rambursări viitoare efectuate de autoritățile belgiene în conformitate cu acordul privind clădirile actuale ale Parlamentului de la Bruxelles;

Joi, 22 octombrie 2009

31. reiterează importanța pe care o acordă aspectelor de securitate, în strânsă legătură cu politica sa imobiliară, și consideră că este necesară o abordare eficientă și echilibrată în acest domeniu; subliniază, în special, caracterul specific parlamentului și necesitatea de a asigura deschidere și accesibilitate, simultan cu securitatea; în același timp, își exprimă îngrijorarea privind prețurile tot mai mari din acest domeniu și consideră că este nevoie de o abordare diferențiată în funcție de situația specifică din fiecare loc de desfășurare a activității;

32. constată că trebuie explicat în mod clar motivul pentru care Biroul ia în considerare achiziționarea unei noi clădiri în apropierea spațiilor de care dispune în prezent la Bruxelles, renunțând în același timp la alta dintre clădirile sale destinate lucrărilor parlamentare;

Politica de comunicare și de informare

33. salută acordul privind finanțarea partidelor și fundațiilor politice europene, care ar trebui să contribuie la consolidarea comunicării cu cetățenii, precum și la participarea cetățenilor la viața politică a UE; solicită organizarea altor dezbateri cu privire la principiile bugetare pe termen lung în acest domeniu;

34. salută decizia finală a Biroului privind modelul de gestiune pentru noul Centru pentru vizitatori și decide să aprobe cele 13 posturi solicitate pentru a se asigura, în final, o inaugurare cât mai rapidă cu putință și, în orice caz, nu mai târziu de prima parte a anului 2010;

35. ia act de acordul la care au ajuns Biroul și Comisia pentru bugete cu privire la Casa istoriei europene; decide să elibereze suma solicitată de 1,5 milioane EUR, ce urmează să fie înscrisă în buget la o linie bugetară corespunzătoare, deja existentă în bugetul 2009, pentru a se asigura că concursul pentru arhitecți poate demara și că propunerile de concepte pot fi primite la timp în anul viitor; își reafirmă punctul de vedere potrivit căruia sunt necesare informații privind costurile totale ale acestui proiect; salută acordul ce vizează căutarea unor fonduri suplimentare din surse externe și explorarea unei eventuale cooperări privind acest proiect;

36. subliniază importanța pe care o acordă unei organizări eficiente a numeroaselor surse de informații și servicii puse la dispoziția deputaților și a personalului din Parlament; în această privință, reamintește strategia TIC adoptată recent în cadrul Direcției-Generale IT și decizia de a crea o direcție pentru bibliotecă și gestionarea documentelor în cadrul serviciilor sale pentru președinție; subliniază în continuare necesitatea de a dezvolta un „sistem global de gestionare a cunoștințelor” pentru a facilita diseminarea tuturor informațiilor atât la nivel politic, cât și administrativ; cere Biroului său să acorde o atenție specială cooperării dintre diferitele servicii pentru a se asigura că politica generală este coerentă și rentabilă și, în final, salută acordul de la reuniunea de concertare potrivit căruia se va face o prezentare a acestor aspecte la o reuniune a Comisiei sale pentru bugete;

37. consideră, de asemenea, că includerea unor servicii de gestionare a documentelor în noua direcție menționată anterior ar trebui să îmbunătățească accesul la informații și să contribuie la o mai bună înțelegere a activităților parlamentare; insistă că acest lucru ar facilita activitatea deputaților și, de asemenea, ar îmbunătăți transparența față de cetățeni; decide să aprobe elementele bugetare conținute în bugetul preliminar; în același timp, dorește să fie informat cu regularitate cu privire la organizarea, costurile și previziunile în materie de personal ale acestei direcții, precum și cu privire la produsele și serviciile sale, inclusiv la măsurile de îmbunătățire a accesibilității la documente;

38. ia act de avizele emise de Comisia pentru comerț internațional și de Comisia pentru petiții și de pozițiile similare exprimate; consideră că, în mare, preocupările exprimate au fost preluate, în măsura în care a fost posibil, prin amendamente bugetare și în urma votului;

Secțiunea IV - Curtea de Justiție

39. consideră că volumul tot mai mare de muncă al Curții, constând în consultări și noi proceduri de urgență, a justificat o majorare rezonabilă a bugetului operațional și a schemei de personal în ultimii doi ani, inclusiv o consolidare semnificativă a personalului pentru 2009; consideră, prin urmare, că este normal să nu se mai solicite posturi suplimentare pentru 2010; nu este convins că reducerile aplicate de Consiliu la remunerațiile prevăzute și reducerile forfetare sunt corecte, dată fiind rata reală a recrutărilor și nivelul efectivelor;

Joi, 22 octombrie 2009

40. decide, prin urmare, să reinstitue PPB la o serie de linii bugetare, date fiind argumentele prezentate și după analizarea avizelor comisiilor;

41. constată că efectele costurilor ridicate ale clădirilor noi ale Curții se resimt în continuare, ceea ce conduce la un impact negativ asupra creșterii totale a bugetului său; din această perspectivă și analizând aceste costuri nerecuperabile, poate accepta creșterea totală solicitată de 4,5 %, luând act de faptul că evoluția bugetului operațional normal al Curții se situează la o rată considerabil mai mică, de circa +2,5 %;

Secțiunea V - Curtea de Conturi

42. după acordarea celor 20 de posturi de auditor pentru 2009, este de acord cu crearea a încă 12 posturi de auditor ca urmare a creșterii numărului de cereri, în special din partea autorității care acordă descărcarea de gestiune; subliniază că nivelul efectivelor și volumul cererilor de muncă trebuie analizate în contextul mai larg al bugetului și al economiei europene; consideră, prin urmare, că cele 32 de posturi noi de auditor acordate în decurs de doi ani vor plasa Curtea pe o poziție confortabilă în anii următori și îi solicită Curții să pună cererile în ordinea priorităților, în funcție de urgența și importanța lor;

43. ia act de progresia planificată a costurilor pentru extinderea clădirii K3 și reafirmă că, în comparație cu un contract de închiriere cu opțiune de cumpărare, decizia de a o finanța direct de la buget va menține acest proiect la nivelul cel mai scăzut cu puțință pentru contribuabil; ia act de faptul că decizia de a achita anticipat un cuantum de 55 milioane EUR în 2009 a condus la o scădere semnificativă a acestei linii în 2010;

44. în urma unei observații cu ocazia auditului extern realizat asupra Curții înseși, consideră că toate cheltuielile pentru acest proiect trebuie să se facă din creditele alocate liniei destinate clădirilor și, din motive de transparență, nu trebuie înscrise în buget la alte linii bugetare;

45. decide să majoreze un număr limitat de posturi aferente cheltuielilor pentru difuzarea în rândul cetățenilor a rapoartelor Curții, pentru publicarea acestora în Jurnalul Oficial și pentru misiuni, cu scopul de a permite unui expert tematic să însoțească auditorul, atunci când este necesar, pentru a spori calitatea analizei și calitatea concluziilor;

Secțiunea VI — Comitetul Economic și Social European

46. decide să adopte o poziție de compromis între solicitările inițiale ale CESE și proiectul de buget al Consiliului; în acest scop, decide să aprobe crearea a 6 posturi suplimentare (4 AD5, 1 AST3 și 1 AST1) și să ajusteze la 5 % reducerea forfetară pentru salarii și indemnizații;

47. cere CESE să prezinte un prim raport de sinteză privind funcționarea sistemului îmbunătățit de planificare pentru cheltuielile cu reuniunile și cheltuielile de deplasare, astfel cum a fost introdus în bugetul anterior;

48. solicită, de asemenea, având în vedere bugetele viitoare, o explicație succintă privind modalitatea de calculare a rambursărilor și a indemnizațiilor de deplasare și opțiunile, dacă există, pe care deputații și personalul le au în aceste situații;

Secțiunea VII — Comitetul Regiunilor

49. nu este de acord cu desființarea de către Consiliu a tuturor celor zece posturi suplimentare solicitate pentru CoR și decide să reinstitue patru dintre acestea, ca posturi prioritare legate de activitatea sa politică și, în special, de adunarea regională; reamintește, cu toate acestea, că majorarea numărului de persoane angajate în cadrul CoR a fost aprobată deja pentru 2009 și, prin urmare, nu poate aproba mai mult de atât, dată fiind situația economică generală;

50. decide să introducă o reducere forfetară generală de 5 % după audierea argumentelor CoR în ceea ce privește nivelul recrutărilor și al posturilor vacante; constată că aceasta ar trebui să-i garanteze CoR fonduri suficiente pentru a-și respecta obligațiile, înregistrând totodată și economii la PPB;

Joi, 22 octombrie 2009

51. adoptă o poziție de compromis între solicitările CoR și reducerile aplicate de Consiliu la anumite linii bugetare operaționale, inclusiv la resursele pentru dezvoltarea IT, centrele de îngrijire a copiilor angajaților și măsurile de informare și comunicare;

Secțiunea VIII - Ombudsmanul European

52. reinstituie parțial PPB după ce ia act de reducerile aplicate de Consiliu și după audierea argumentelor Ombudsmanului; insistă asupra faptului că se pot totuși realiza, în mare, economii limitate față de PPB;

53. adoptă, de asemenea, o poziție de compromis între Ombudsman și Consiliu în ceea ce privește creditele necesare pentru salarii și indemnizații;

54. este de acord cu Ombudsmanul că este necesară o reflecție privind măsura în care cheltuielile legate de alegerile pentru această funcție sunt utile și, de fapt, consideră că actualul sistem de repartizare a acestor costuri pe mai mulți ani și pe diferite posturi bugetare nu este transparent;

55. este surprins că acest organism nu a avut practic alocat niciun buget pentru acțiunile de formare și poate, de aceea, să fie de acord cu o anumită majorare în acest domeniu;

Secțiunea IX - Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

56. recunoaște faptul că AEPD este din ce în ce mai des solicitată să emită avize privind legislația (cu impact asupra aspectelor de protecție a datelor); a dezbătut această chestiune destul de detaliat și a luat act de declarația conform căreia aceste consultări au caracter obligatoriu pentru AEPD; prin urmare, decide să efectueze anumite ajustări la proiectul de buget propus de Consiliu;

57. aprobă crearea a două posturi suplimentare (1 AD5 și 1 AST2), ceea ce constituie o poziție de mijloc între solicitarea inițială și poziția Consiliului; justifică această acțiune prin faptul că, în paralel, s-a acordat, de asemenea, o majorare pentru finanțarea experților naționali;

58. este de acord, de asemenea, cu anumite majorări față de propunerea Consiliului la o serie limitată de alte linii bugetare, după audierea argumentelor AEPD;

*

* *

59. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, împreună cu amendamentele la secțiunile I, II, IV, V, VI, VII, VIII și IX din proiectul de buget general, Consiliului și Comisiei, precum și celorlalte instituții și organisme interesate.
